



Указания по безопасности VEGADIS 82

Защита оболочкой
BVS 17 ATEX E 017



CE 0044



Document ID: 49415



VEGA

Содержание

1	Действие.....	4
2	Общее.....	4
3	Технические данные.....	4
4	Условия применения.....	5
5	Заземление/выравнивание потенциалов.....	5
6	Вид взрывозащиты от воспламенения пыли "защита оболочкой "t"	5
7	Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод	6
8	Удаление и замена красной резьбовой/пылезащитной крышки	6
9	Фиксация крышки корпуса.....	7
10	Искры от ударов и трения.....	7
11	Датчики с несколькими видами взрывозащиты.....	7

Следует принять во внимание:

Данные указания по безопасности являются составной частью следующей документации:

- 46591 - VEGADIS 82 - 4 ... 20 mA
- 45300 - VEGADIS 82 - 4 ... 20 mA/HART
- 49416 - Свидетельство утверждения типа EU BVS 17 ATEX E 017

Редакция:2016-03-17

DE	Sicherheitshinweise für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
EN	Safety instructions for the use in hazardous areas
FR	Consignes de sécurité pour une application en atmosphères explosibles
IT	Normative di sicurezza per l'impiego in luoghi con pericolo di esplosione
ES	Instrucciones de seguridad para el empleo en áreas con riesgo de explosión
PT	Normas de segurança para utilização em zonas sujeitas a explosão
NL	Veiligheidsaanwijzingen voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen
SV	Säkerhetsanvisningar för användning i explosionsfarliga områden
DA	Sikkerhedsforskrifter til anvendelse i explosionsfarlig atmosfære
FI	Turvallisuusohjeet räjähdysvaarallisissa tiloissa käyttöä varten
EL	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρησιμοποίηση σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης

DE	Die vorliegenden Sicherheitshinweise sind im Download unter www.vega.com standardmäßig in den Sprachen deutsch, englisch, französisch und spanisch verfügbar. Weitere EU-Landessprachen stellt VEGA nach Anforderungen zur Verfügung.
EN	These safety instructions are available as a standard feature in the download area under www.vega.com in the languages German, English, French and Spanish. Further EU languages will be made available by VEGA upon request.
FR	Les présentes consignes de sécurité sont disponibles au téléchargement sous www.vega.com en standard en allemand, en anglais, en français et en espagnol. VEGA met à disposition d'autres langues de l'Union Européenne selon les exigences.
ES	Las indicaciones de seguridad presentes están disponibles en la zona de descarga de www.vega.com de forma estándar en los idiomas inglés, francés y español. VEGA pone a disposición otros idiomas de la UE cuando son requeridos.

1 Действие

Данные указания по безопасности действительны для устройства индикации и настройки VEGADIS DIS82.AR***** с видом взрывозащиты "защита оболочкой" "Ex-t" в соответствии со свидетельством утверждения типа EU BVS 17 ATEX E 017 (номер свидетельства на типовом шильдике) и для всех приборов с номером данных указаний по безопасности (49415) на типовом шильдике.

Данные указания по безопасности действуют только в отношении вида взрывозащиты "защита оболочкой Ex-t" для исполнений VEGADIS DIS82.AR/H/J*****, сертифицированных с видом взрывозащиты "защита оболочкой Ex-t" с буквенным кодом исполнения по взрывозащите "R" или с кодом "H", обозначающим также сертификацию с видом взрывозащиты "искробезопасность" либо кодом "J", обозначающим также сертификацию с видом взрывозащиты "взрывонепроницаемая оболочка".

2 Общее

VEGADIS 82 с видом взрывозащиты "защита оболочкой "Ex-t" предназначен для пространственно отделенного пересчета, параметрирования и визуализации измеренных значений Ex-сертифицированных датчиков 4 ... 20 mA и 4 ... 20 mA/HART.

В VEGADIS DIS82.AR/H/J***** встроен модуль индикации и настройки PLICSCOM.

Устройство VEGADIS DIS82.AR/H/J***** может применяться в зонах, опасных по взрывоопасным пылевым средам, в условиях применения, требующих оборудования категории 2D.

При монтаже и эксплуатации VEGADIS DIS82.AR/H/J***** во взрывоопасных зонах должны соблюдаться общие монтажные требования в отношении взрывозащиты EN 60079-14, а также данные указания по безопасности.

Должны соблюдаться указания руководства по эксплуатации и действующие в отношении взрывозащиты монтажные инструкции или нормы монтажа электрооборудования.

Монтаж взрывоопасных установок должен производиться только персоналом с соответствующей квалификацией.

Должны выполняться требования EN 60079-14, например, в отношении скопления пыли и температур.

Оборудование категории 2D (EPL Db)

VEGADIS DIS82.AR/H/J***** устанавливается во взрывоопасных зонах, требующих оборудования категории 2D.

Маркировка взрывозащиты

II 2D Ex tb IIIC T70°C Db IP66

3 Технические данные

VEGADIS DIS82.AR/H/J*****

Токовая цепь питания и сигнала:
(клеммы 1, 2, 3, 4)

$U \leq 35 \text{ V DC}$

$I \leq 3,5 \dots 22,5 \text{ mA}$ с сигналом HART

Для подключения к датчикам 4 ... 20 mA и 4 ... 20 mA/HART с видом взрывозащиты "защита оболочкой" "Ex-t".

Токовая цепь модуля индикации и настройки: (прижимные контакты в отсеке подключения)

Только для подключения модуля индикации и настройки PLICSCOM, либо для подключения интерфейсного адаптера VEGACONNECT для сервисных целей, если гарантированно отсутствует взрывоопасная атмосфера!

Токовая цепь питания и сигнала безопасно гальванически развязана с частями, которые могут быть заземлены.

4 Условия применения

VEGADIS DIS82.AR/H/J*****

Допустимая температура окружающей среды: -40 ... +60 °C (-40 ... +140 °F)

Максимальное повышение температуры поверхности:

- Оборудование категории 2D (EPL Db) Температура окружающей среды +5 K

Степень защиты оболочки: IP 66

5 Заземление/выравнивание потенциалов

Чтобы исключить опасность электростатического заряда металлических частей, при применении как оборудования категории 2D, устройство VEGADIS DIS82.AR/H/J***** должно быть подключено электростатически (переходное сопротивление $\leq 1 \text{ M}\Omega$) к местному уравнителю потенциалов, например через клемму заземления.

6 Вид взрывозащиты от воспламенения пыли "защита оболочкой "t"

Клеммы для подключения рабочего напряжения и токовой цепи сигнала размещены в отсеке подключения с видом взрывозащиты "защита оболочкой "t".

Отсек подключения "Ex-t" имеет резьбу M20 x 1,5 или 1/2-14 NPT для подключения сертифицированной кабелепроводной системы или для установки сертифицированного по EN 60079-31 кабельного ввода "Ex-t". Кабельные вводы или вводы линии простой конструкции использовать не разрешается.

С завода вместе с прибором поставляется выбранный сертифицированный кабельный ввод "Ex-t". В зависимости от заказанного типа, кабельный ввод применяется для подключения армированного или неармированного кабеля. Документ, поставляемый вместе с соответствующим кабельным вводом, должен быть обязательно принят во внимание. Кабельный ввод "Ex-t" должен быть прочно ввернут в корпус. Поставляемый в комплекте кабельный ввод применим для указанного в свидетельстве VEGADIS DIS82.AR/H/J***** диапазона температур корпуса. При использовании иного кабельного ввода вместо поставляемого в комплекте, максимальная допустимая температура окружающей среды на корпусе определяется, в зависимости от допустимой температуры, отдельно сертифицированным кабельным вводом и вводом линии или температурными классами на электронике.

Соединительная линия к отсеку подключения "Ex-t" должна быть проложена постоянно и достаточно защищена от повреждения. Соединительная линия прокладывается согласно EN 60079-14. Соединительные линии, вводы линии и резьбовые заглушки либо уплотнительные приспособления кабелепроводных линий должны быть применимы для самой низкой температуры окружающей среды.

Крышка отсека подключения "Ex-t" перед пуском в эксплуатацию должна быть завернута до упора. Крышка фиксируется путем вывертывания стопорного винта до упора.

Неиспользуемые отверстия должны быть заглушены.

7 Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод

В зависимости от выбранной для признака "Отверстие под кабельный ввод/Кабельный ввод" опции (в коде исполнения VEGADIS DIS82.AR/H/J****_*** ("_" = позиция этого признака), в состоянии при поставке отверстия в корпусе будут закрыты соответствующим кабельным вводом, заглушкой, штекерным разъемом или красной резьбовой/пылезащитной крышкой.

На корпусе в зоне каждой резьбы нанесена табличка с соответствующим обозначением резьбы.

Кабельные вводы разрешается заменять только кабельными вводами такого же типа, либо должны применяться подходящие сертифицированные по АТЕХ кабельные вводы со степенью защиты не менее IP 66.

Поставляемый в комплекте кабельный ввод применим для диапазона температур на корпусе, указанного в Свидетельстве утверждения типа EU на VEGADIS DIS82.AR/H/J*****. При использовании иного кабельного ввода, этот отдельно сертифицированный кабельный ввод определяет максимально допустимую температуру окружающей среды на корпусе (максимальные значения: -40 °C, +60 °C).

8 Удаление и замена красной резьбовой/пылезащитной крышки

Ввернутые при поставке VEGADIS DIS82.AR/H/J*****, в зависимости от исполнения, красные резьбовые или пылезащитные крышки должны быть удалены перед подключением устройства, и отверстия должны быть закрыты в соответствии с требованиями вида взрывозащиты и с указанной на типовом шильдике степенью защиты IP.

При использовании сертифицированных или применимых кабельных вводов, заглушек или штекерных разъемов, должны соблюдаться соответствующие сертификаты/документы.

Поставляемые в комплекте заглушки фирмы VEGA исполняют соответствующие требования.



1 Красная резьбовая или пылезащитная крышка

9 Фиксация крышки корпуса

Крышка VEGADIS DIS82.AR/H/J***** перед пуском в эксплуатацию и эксплуатацией во взрывоопасной атмосфере должна быть завернута до упора. Крышка фиксируется соответствующим стопором.



1 Стопорный винт крышки

10 Искры от ударов и трения

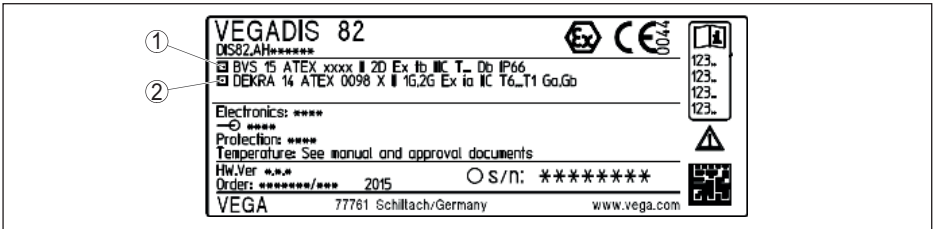
VEGADIS DIS82.AR/H/J***** как оборудование категории 2D в исполнениях с использованием легких металлов (например алюминия/титана/циркония) должны монтироваться таким образом, чтобы была исключена возможность образования искр из-за ударов или трения между легким металлом и сталью (кроме нержавеющей стали, если можно исключить присутствие частиц ржавчины).

11 Датчики с несколькими видами взрывозащиты

VEGADIS DIS82.AR/H/J***** могут применяться с различными видами взрывозащиты. Перечисленные датчики могут применяться или во взрывоопасных пылевых атмосферах, или во взрывоопасных газовых атмосферах.

Лицо, эксплуатирующее оборудование, во время монтажа должно определить выбранный вид взрывозащиты.

Выбранный вид взрывозащиты должен быть отмечен постоянной меткой на соответствующей маркировке взрывозащиты на шильдике прибора.

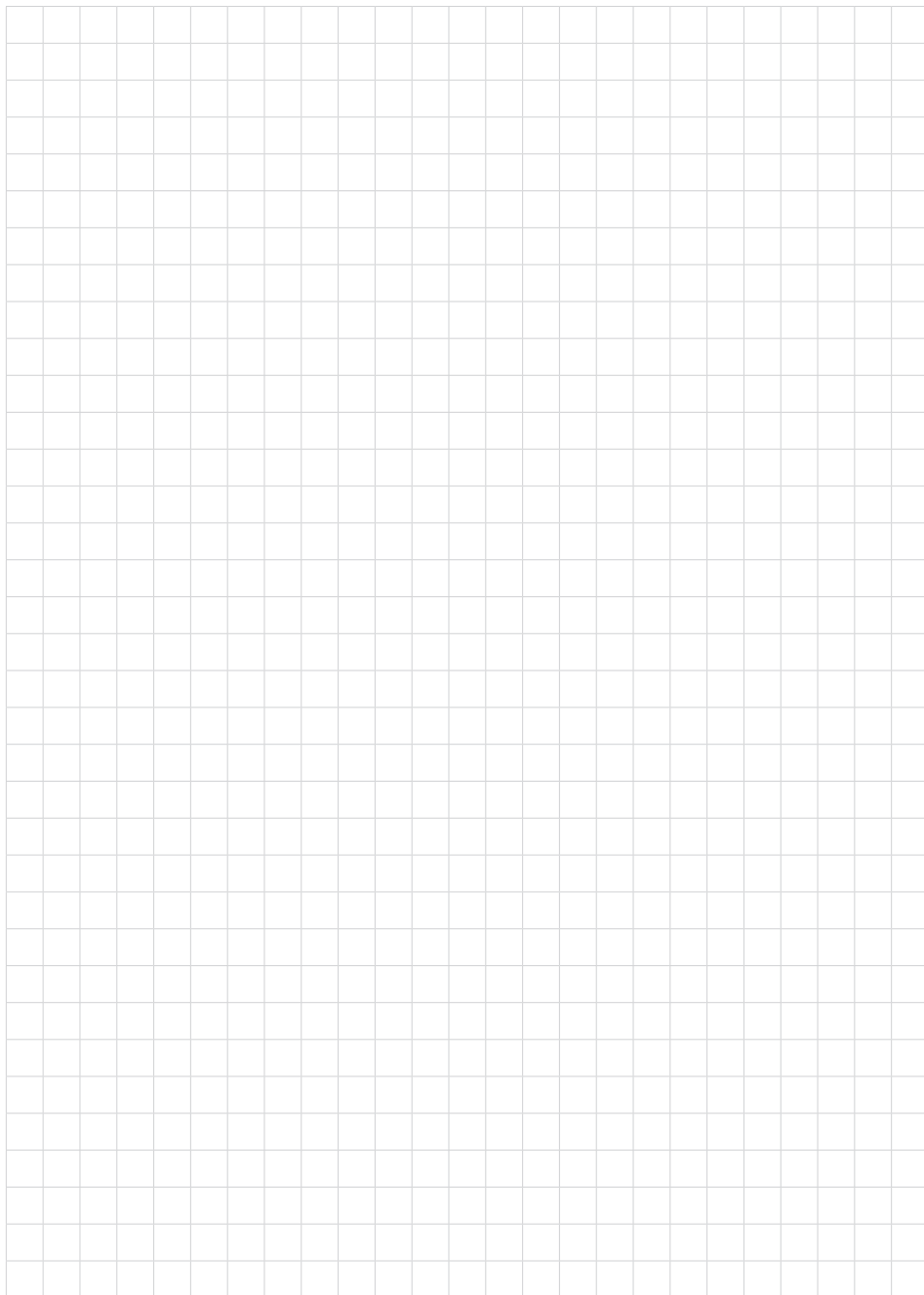


1 Идентификационная маркировка вида взрывозащиты Ex t

2 Идентификационная маркировка вида взрывозащиты Ex i

VEGA поставяет датчики с несколькими видами взрывозащиты с указаниями по безопасности для всех видов взрывозащиты, сертифицированных для данного датчика.

Должны соблюдаться поставляемые с датчиком указания по безопасности для выбранного для применения вида взрывозащиты.



49415-RU-170327

Дата печати:

VEGA



Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки, применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки сигнала соответствует фактическим данным на момент.

Возможны изменения технических данных

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2017



49415-RU-170327

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com